PARLAMENTUL EUROPEAN

2004 *2009*

Comisia pentru libertăţi civile, justiţie şi afaceri interne

18.7.2007 PE 392.134v01-00

AMENDAMENTELE 1-119

Proiect de raport **(PE 380.872v01-00)**
Javier Moreno Sánchez
privind prioritățile politice în cadrul luptei împotriva imigrării clandestine a resortisanților din țările terțe
2006/2250(INI))

Propunere de rezoluţie

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 1
Referirea 6

– ***având în vedere concluziile Consiliului European din 15-16 decembrie 2005 privind „Abordarea globală a migraţiei: acţiuni prioritare pentru Africa şi spaţiul mediteranean”,*** astfel cum ***au fost reiterate*** în cadrul concluziilor Preşedinţiei formulate în urma Consiliului European din 14-15 decembrie 2006,

Or. es

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 2
Referirea 6a (nouă)

– ***având în vedere concluziile Consiliului European din 21-22 iunie 2007 şi mandatul CIG în domeniul justiţiei şi afacerilor interne,***

Or. es

Amendament depus de Jean Lambert

Amendamentul 3
Referirea 8a (nouă)

– având în vedere recomandarea adresată Consiliului din 16 noiembrie 2006[1] prin care se solicită o nouă strategie a UE de combatere a traficului de fiinţe umane,

---

[1] P6_TA(2006)0498.

Or. en

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 4
Considerentul B

B. întrucât amploarea fenomenului migraţiei depăşeşte capacitatea statelor membre de a-l gestiona la nivel individual, prin urmare fiind necesară o abordare globală şi coerentă a fenomenului migraţiei la nivel european; întrucât absenţa unei reacţii adecvate la fluxul de imigranţi ***fără acte în regulă*** care sosesc la frontierele Uniunii Europene scoate în evidenţă atât gradul insuficient de solidaritate între statele membre, cât şi lipsa unei coordonări a politicilor, în pofida declaraţiilor şi angajamentelor asumate;

Or. it

Amendament depus de Jeanine Hennis-Plasschaert

Amendamentul 5
Considerentul C

eliminat

Or. en

Amendament depus de Jean Lambert

Amendamentul 6
Considerentul Ca (nou)

Ca. întrucât migraţia reprezintă un fenomen global în creştere şi, prin urmare, afectează şi Uniunea Europeană;

Or. en

Amendament depus de Jeanine Hennis-Plasschaert

Amendamentul 7
Considerentul D

D. întrucât ***(text eliminat)*** politica privind imigrația trebuie să fie o politică globală şi, prin urmare, trebuie să țină cont de multiple aspecte, în special: de lupta împotriva imigrării clandestine ***şi a traficului de ființe umane,*** de nevoia de a îmbunătăți ***şi de a coordona*** căile de imigrare legală, de cauzele emigrării din țările terțe (***factori determinanți precum*** *subdezvoltare*, *sărăcie*, războaie, regimuri dictatoriale, instituții ale statului ineficiente, consecințele schimbărilor climatice şi ale *dezastrelor ecologice* etc.), de factorii de atracție ai UE (***factori determinanți precum*** nivelul de trai, democrația, pacea, posibilitatea de a găsi un loc de muncă, inclusiv muncă ilegală etc.); de necesitățile demografice şi economice ale statelor membre, de coerența acțiunilor desfăşurate la nivel local, național şi european, de aspectele privind integrarea şi diversitatea *culturală*, de respectarea drepturilor fundamentale, în special a dreptului la azil şi la nereturnare, de lupta împotriva rasismului şi a xenofobiei;

Or. en

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 8
Considerentul D

D. întrucât politica privind imigrația trebuie să fie o politică globală***, astfel cum este prevăzut în concluziile Consiliilor Europene din decembrie 2005 şi decembrie 2006*** şi, prin urmare, trebuie să țină cont de multiple aspecte, în special de lupta împotriva imigrării clandestine, de nevoia de a îmbunătăți căile de imigrare legală, de cauzele emigrării din țările terțe (*subdezvoltare, sărăcie*, războaie, regimuri dictatoriale, instituții ale statului ineficiente, consecințele schimbărilor climatice şi ale *dezastrelor ecologice* etc.), de factorii de atracție ai UE (nivelul de trai, democrația, pacea, posibilitatea de a găsi un loc de muncă, inclusiv muncă ilegală etc.), de necesitățile demografice şi economice ale statelor membre ***şi, în special, de nevoile pieței muncii,*** de coerența acțiunilor desfăşurate la nivel local, național şi european, de aspectele privind integrarea şi diversitatea *culturală,* de respectarea drepturilor fundamentale, în special a dreptului la azil şi la nereturnare, de lupta împotriva rasismului şi a xenofobiei;

Or. es

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 9
Considerentul Da (nou)

Da. întrucât imigrarea ilegală şi cea legală sunt strâns legate între ele, iar lupta împotriva imigrării ilegale este vitală pentru crearea unei politici de imigrare legală;

Or. es

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 10
Considerentul Ea (nou)

Ea. întrucât imigrația a devenit, în câteva decenii, o chestiune centrală a dezbaterilor publice în întreaga Uniune Europeană, chestiune foarte sensibilă din punct de vedere politic care poate fi uşor exploatată în scopuri demagogice şi populiste; întrucât fiecare persoană politică, femeie sau bărbat, este responsabilă pentru opiniile sale privind acest subiect, precum cele ale jurnaliştilor şi ale reprezentanților media;

Or. fr

Amendament depus de Jean Lambert

Amendamentul 11
Considerentul Ea (nou)

Ea. întrucât multe persoane fără acte în regulă intră în mod legal în Uniunea Europeană;

Or. en

Amendament depus de Jean Lambert

Amendamentul 12
Considerentul Eb (nou)

Eb. întrucât un număr semnificativ de persoane se află în situația de a nu avea acte în regulă datorită incompetenței administrative;

Or. en

Amendament depus de Jean Lambert

Amendamentul 13
Considerentul Fa (nou)

Fa. ***întrucât reticența unor guverne de a recunoaşte creşterea nevoii de forță de muncă imigrantă poate pune angajatorii într-o situație dificilă, atunci când aceştia încearcă să satisfacă necesitățile mediului de afaceri în limitele legale privind documentele necesare;***

Or. en

Amendament depus de Patrick Gaubert

Amendamentul 14
Considerentul G

G. întrucât în acest domeniu este de o importanță primordială cooperarea Uniunii Europene şi a statelor sale membre cu țările terțe de origine şi de tranzit, şi întrucât este necesară o politică de co-dezvoltare ***eficientă şi practică***, ***care să vizeze, din timp, cauzele imigrației din țările terțe;***

Or. fr

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 15
Considerentul Ga (nou)

Ga. ***întrucât politicile restrictive privind imigrația legală reprezintă principala cauză a imigrației persoanelor fără acte în regulă;***

Or. it

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 16
Considerentul Ga (nou)

Ga. ***întrucât procedurile de luare a deciziilor în cazul imigrării ilegale (codecizie şi VMC în Consiliu după activarea, în ianuarie 2005, a clauzei pasarelă prevăzute la articolul 67 din Tratatul CE) sunt diferite de cele privind imigrarea legală, aceasta***

rămânând în mare măsură de competența statelor membre; întrucât Parlamentul s-a exprimat, în mai multe ocazii, în favoarea extinderii codeciziei pentru a întări coerența politicii de imigrare; având în vedere concluziile Consiliului European din iunie 2007 şi mandatul CIG care reafirmă necesitatea extinderii codeciziei şi VMC în domeniul imigrării legale;

Or. es

Amendament depus de Jeanine Hennis-Plasschaert

Amendamentul 17
Punctul 1

1. salută abordarea adoptată de Comisie, care joacă un rol esențial în stimularea unei cooperări mai coerente şi mai eficace între statele membre; ***(text eliminat) salută implicațiile instituționale ale proiectului de Tratat de reformă, astfel cum a fost stabilit prin mandatul CIG; salută, în special, progresele în domeniul imigrării şi al azilului în special: clarificări privind competențele UE în materie de vize şi control al frontierelor, extinderea competențelor UE în materie de azil precum şi în domeniul imigrării legale şi ilegale;***

Or. en

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 18
Punctul 1

1. ***salută concluziile Consiliului European din iunie 2007 şi mandatul CIG care reafirmă necesitatea extinderii codeciziei şi VMC în domeniul tuturor politicilor de imigrare;*** salută abordarea adoptată de Comisie, care joacă un rol esențial în stimularea unei cooperări mai coerente şi mai eficace între statele membre; subliniază faptul că nu vor putea fi realizate progrese fără adoptarea unor mecanisme de luare a deciziilor care să fie mai eficiente şi să sprijine o politică europeană a imigrării demnă de acest nume, mecanisme care trebuie adoptate în mod imperativ în cadrul procesului actual de revizuire a tratatelor sau, dacă este nevoie, activând clauza-pasarelă prevăzută la articolul 42 din TUE;

Or. es

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 19
Punctul 1a (nou)

1a. consideră că fenomenul migrației nu trebuie privit ca o chestiune urgentă, dat fiind faptul că, de câțiva ani, există un număr constant de imigranți;

Or. it

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 20
Punctul 1b (nou)

1b. respinge ca neîntemeiată atitudinea alarmată a celor care pretind că există o „invazie" de imigranți ilegali, reamintind că estimările recente sugerează că, în prezent, emigrarea totală către Europa a scăzut considerabil;

Or. it

Amendament depus de Jeanine Hennis-Plasschaert

Amendamentul 21
Punctul 2

2. consideră că imigrația este o provocare *la* nivel european ***şi mondial***, care necesită un răspuns pe măsură; *consideră* că UE, în ansamblul său, trebuie să se doteze cu mijloacele necesare pentru a profita de această triplă oportunitate pe care imigrația o ***poate oferi (text eliminat)*** societăților noastre: economică, demografică şi socială;

Or. en

Amendament depus de Simon Busuttil

Amendamentul 22
Punctul 2a (nou)

2a. consideră că o politică comună de imigrare la nivel european trebuie susținută în conformitate cu principiul solidarității atunci când responsabilitatea în materie nu este transferată statelor membre de frontieră, ci este repartizată între toate statele membre;

Or. en

Amendament depus de Patrick Gaubert

Amendamentul 23
Punctul 3

3. consideră că, ***în cadrul politicii sale*** de imigraţie ***(text eliminat),*** Uniunea Europeană ***trebuie să deţină*** capacitatea de a desfăşura acţiuni coerente atât în interiorul cât şi în afara frontierelor sale (dublă dimensiune internă şi externă)

Or. fr

Amendament depus de Marian-Jean Marinescu

Amendamentul 24
Punctul 4

4. consideră că este extrem de important să fie colectate şi armonizate datele statistice privind fenomenul migraţiei; invită statele membre şi Comisia, împreună cu Eurostat, să remedieze problema deficitului de date coerente şi fiabile, în cooperare cu Reţeaua europeană de migraţie (REM) şi organismele internaţionale, cum ar fi OCDE; ***salută adoptarea, de către Parlamentul European şi Consiliu, a Regulamentului privind statisticile comunitare referitoare la migraţie şi la protecţia internaţională, care stabileşte un cadru comun pentru colectarea şi compilarea statisticilor comunitare privind migraţia internaţională şi azilul; invită toate statele membre să întocmească statistici în conformitate cu definiţiile armonizate şi să furnizeze toate informaţiile solicitate în vederea interpretării acestor statistici;***

Or. en

Amendament depus de Jeanine Hennis-Plasschaert

Amendamentul 25
Punctul 5

5. subliniază importanţa cooperării în domeniul dezvoltării în vederea lansării unor acţiuni vizând cauzele profunde ale migraţiei; subliniază că această cooperare este un instrument care completează, nu înlocuieşte, politicile de integrare şi de migraţie ***(text eliminat)*** ale Uniunii Europene;

Or. en

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 26
Punctul 8a (nou)

8a. subliniază necesitatea acordării unei atenţii sporite limbajului utilizat pentru a descrie imigrarea ilegală, în vederea îmbunătăţirii percepţiei sociale; consideră că trebuie să se facă eforturi în domeniul educaţiei şi al informaţiilor oferite de mass-media, în scopul transmiterii valorilor de bază ale Uniunii cum ar fi toleranţa, solidaritatea, respectul reciproc şi necesitatea combaterii discriminării şi xenofobiei;

Or. es

Amendament depus de Jeanine Hennis-Plasschaert

Amendamentul 27
Punctul 8a (nou)

8a. subliniază faptul că, la nivel mondial, conflictele internaţionale triază fluxurile de migranţi;

Or. en

Amendament depus de Jeanine Hennis-Plasschaert

Amendamentul 28
Punctul 9

9. reaminteşte că imigranţii clandestini nu trebuie să fie trataţi ca nişte infractori*;* mulţi dintre ei îşi riscă viaţa sosind în Europa în căutarea libertăţii sau a unor mijloace de existenţă; consideră că ţine de responsabilitatea oamenilor politici să pună în aplicare o politică coerentă şi eficace de combatere a imigraţiei clandestine ***(text eliminat), ţinând cont, în acelaşi timp, de măsurile de protecţie şi de drepturile fundamentale ale indivizilor;***

Or. en

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 29
Punctul 9

9. reaminteşte că imigranţii ***fără acte în regulă*** nu trebuie să fie trataţi ca nişte infractori*;* mulţi dintre ei îşi riscă viaţa sosind în Europa în căutarea libertăţii sau a unor mijloace

de existență; consideră că ține de responsabilitatea oamenilor politici să pună în aplicare o politică coerentă şi eficace de combatere a imigrației clandestine, amintindu-le în acelaşi timp cetățenilor despre contribuția imigrației legale la creşterea economică în Europa şi la cadrul demografic al Europei;

Or. it

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 30
Punctul 9a (nou)

9a. subliniază că responsabilitatea transportatorilor şi a autorităților din țările de origine, precum şi îmbunătățirea cadrului juridic de combatere a rețelelor de traficanți, combaterea angajărilor ilegale şi a traficului de ființe umane, precum şi demascarea corupției administrative reprezintă o parte esențială a luptei împotriva imigrării ilegale, care trebuie, de asemenea, să se bazeze pe un înalt nivel de cooperare polițienească şi judiciară;

Or. es

Amendament depus de Jeanine Hennis-Plasschaert

Amendamentul 31
Punctul 10

eliminat

Or. en

Amendament depus de Jeanine Hennis-Plasschaert

Amendamentul 32
Punctul 11

11. subliniază faptul că gestionarea centrelor de primire şi cazare temporară, existente pe teritoriul şi în afara UE, trebuie să respecte drepturile fundamentale***; în acest scop, trebuie realizat un schimb al celor mai bune practici, în special în domeniul spațiilor de cazare, în domeniul şcolarizării şi al accesului la servicii medicale, mijloace financiare şi juridice, la toate nivelurile şi între toate organizațiile implicate, precum autoritățile locale şi naționale, instituțiile europene şi ONG-urile;***

Or. en

Amendament depus de Martine Roure

Amendamentul 33
Punctul 11

11. subliniază faptul că gestionarea centrelor de primire şi cazare temporară ***pentru imigranții ilegali*** trebuie să respecte drepturile fundamentale;

Or. fr

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 34
Punctul 11a (nou)

11a. invită Comisia şi statele membre să mențină un dialog permanent cu ONG-urile care activează în domeniul imigrării pentru a asigura contribuția acestora în chestiuni legate de imigrarea ilegală şi să sprijine activitățile lor de asistență pentru imigranți, precum şi de cercetare;

Or. es

Amendament depus de Martine Roure

Amendamentul 35
Punctul 11a (nou)

11a. îşi reafirmă dezacordul ferm privind înființarea de centre de primire şi de detenție pentru imigranții ilegali sau solicitanții de azil, în afara granițelor Uniunii şi în regiunile de origine ale imigranților;

Or. fr

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 36
Punctul 11a (nou)

11a. este şocat de condițiile inumane din centrele de detenție pentru migranți şi solicitanții de azil vizitate de Comisia pentru libertăți civile din Parlamentul European;

Or. it

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 37
Punctul 11b (nou)

11b. consideră că detenția administrativă a migranților este complet inacceptabilă din punct de vedere legal, întrucât implică detenția fără comiterea unei infracțiuni;

Or. it

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 38
Punctul 11c (nou)

11c. consideră că eforturile (inclusiv cele financiare) trebuie concentrate asupra primirii şi integrării imigranților şi nu asupra detenției acestora;

Or. it

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 39
Punctul 11d (nou)

11d. consideră că organizarea şi condițiile de detenție administrativă a migranților practicate în unele state membre încalcă cele mai elementare standarde internaționale şi europene în materie de drepturile omului, printre acestea fiind drepturile fundamentale ale acuzaților (accesul la autorități judiciare, la un avocat şi la un interpret);

Or. it

Amendament depus de Jeanine Hennis-Plasschaert

Amendamentul 40
Punctul 12

eliminat

Or. en

Amendament depus de Marian-Jean Marinescu

Amendamentul 41
Punctul 12a (nou)

12a. salută iniţiativa intitulată „Aplicarea abordării globale privind migraţia pentru regiunile care se învecinează cu Uniunea Europeană la est şi sud-est”[COM(2007)0247]; invită statele membre şi Comisia să garanteze alocarea unor resurse umane şi financiare suficiente în vederea punerii în aplicare corespunzătoare a abordării globale privind migraţia;

Or. en

Amendament depus de Marian-Jean Marinescu

Amendamentul 42
Punctul 12b (nou)

12b. invită la consolidarea structurilor de cooperare existente la nivel regional, în vederea susţinerii unei mai bune cooperări între statele membre şi ţările vecine în domenii precum gestionarea controlului frontierelor, combaterea imigrării ilegale, a traficului de fiinţe umane şi a contrabandei cu acestea; constată că dialogul privind problemele migraţiei trebuie intensificat cu ţările de origine şi de tranzit identificate în conformitate cu conceptul de rute migratoare;

Or. en

Amendamentul 43
Punctul 13

13. consideră că, dat fiind caracterul multidimensional al imigraţiei, este nevoie de o cooperare strânsă cu toate ţările terţe implicate; *consideră că, în cadrul conferinţelor* ministeriale de la Rabat şi de la Tripoli din 2006 (unde a fost reprezentat şi Parlamentul European) *s-a decis* iniţierea acestui dialog necesar, între ţările de origine şi de tranzit şi statele europene destinatare ale emigrării; consideră, de asemenea, că acest dialog trebuie *să pună bazele unui parteneriat global*, *întemeiat pe* co-dezvoltare ***(text eliminat)***;

Or. it

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 44
Punctul 13a (nou)

13a. invită Comisia să prezinte Parlamentului un raport privind situaţia anuală atât a

fondurilor utilizate în combaterea imigrării ilegale, cât şi a legislației în vigoare, punerii sale în aplicare de către statele membre, precum şi a legislației în pregătire;

Or. es

Amendament depus de Simon Busuttil

Amendamentul 45
Punctul 14

14. ***regretă faptul că, deşi articolul 13 din Acordul de la Cotonou prevede deja un instrument important pentru cooperarea cu țările terțe în domeniul imigrării, această prevedere nu a fost pusă în aplicare până în prezent.*** reaminteşte***, prin urmare,*** că trebuie acordată o atenție deosebită punerii în aplicare a articolului 13 din Acordul de la Cotonou, care priveşte atât readmisia cât şi întărirea procedurilor de dialog prevăzute în acest acord;

Or. en

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 46
Punctul 14

14. reaminteşte că trebuie acordată o atenție deosebită punerii în aplicare a articolului 13 din Acordul de la Cotonou, care priveşte atât readmisia cât şi întărirea procedurilor de dialog prevăzute în acest acord; ***subliniază necesitatea de a sprijini, în țările de origine şi de tranzit, dezvoltarea capacităților în materie de gestionare a imigrării, în scopul întăririi instituțiilor şi mijloacelor disponibile pentru controlul acesteia (administrație publică şi cadru legal, formare, unități de pază a frontierelor, corpuri de securitate pentru combaterea traficului etc.);***

Or. es

Amendament depus de Patrick Gaubert

Amendamentul 47
Punctul 14

14. reaminteşte că trebuie acordată o atenție deosebită punerii în aplicare a articolului 13 din Acordul de la Cotonou, care priveşte atât readmisia cât şi întărirea procedurilor de dialog prevăzute în acest acord; ***subliniază faptul că fiecare stat ACP trebuie să accepte returnarea şi readmisia cetățenilor săi aflați în mod ilegal pe teritoriul unui stat membru al Uniunii Europene, la cererea acestuia din urmă;***

Or. fr

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 48
Punctul 14

14. reaminteşte că trebuie acordată o atenție deosebită punerii în aplicare ***(text eliminat)*** a Acordului de la Cotonou, ***în special privind (text eliminat)*** întărirea procedurilor de dialog prevăzute în ***acesta***;

Or. it

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 49
Punctul 14a (nou)

14a. reaminteşte că țările de origine şi de tranzit trebuie să îşi asume responsabilitățile şi să îşi îndeplinească obligațiile de a controla imigrarea ilegală şi că sunt necesare campanii de informare privind riscurile implicate, politicile de returnare din statele membre, precum şi acordurile existente în domeniul imigrării legale şi a oportunităților oferite de acestea;

Or. es

Amendament depus de Jean Lambert

Amendamentul 50
Punctul 14a (nou)

14a. preferă ca acordurile cu țările terțe să fie încheiate în mod deschis şi transparent în cadrul Uniunii Europene, decât să se încheie o mulțime de acorduri bilaterale care pot avea caracter confidențial şi care, astfel, nu sunt supuse controlului democratic;

Or. en

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 51
Punctul 15

eliminat

Or. it

Amendament depus de Jeanine Hennis-Plasschaert

Amendamentul 52
Punctul 15

15. invită UE să desfăşoare o politică externă coerentă, asigurând în special compatibilitatea şi convergența obiectivelor politicii comerciale comune cu obiectivele politicii de dezvoltare; ***trebuie avut în vedere „ un plan Marshall" pentru UE, în care susținerea financiară şi acordurile comerciale să vizeze democrația, dezvoltarea drepturile omului şi migrația, astfel încât să ofere o alternativă persoanelor care îşi părăsesc țara de origine;***

Or. en

Amendament depus de Patrick Gaubert

Amendamentul 53
Punctul 16

16. solicită UE şi guvernelor ACP să elaboreze şi să pună în aplicare politici vizând să maximizeze impactul pozitiv al transferurilor băneşti ***care să garanteze realizarea acestora prin sisteme de transfer oficiale, rezultând*** fluxuri băneşti mai importante, mai rapide, mai ieftine şi mai bine canalizate; ***consideră că este importantă implicarea imigranților în dezvoltarea țărilor lor de origine;***

Or. fr

Amendament depus de Jeanine Hennis-Plasschaert

Amendamentul 54
Punctul 16

16. solicită UE ***(text eliminat)***, guvernelor *țărilor* ACP ***şi guvernelor din alte țări de origine*** să elaboreze şi să pună în aplicare politici vizând să maximizeze impactul pozitiv al transferurilor băneşti prin realizarea de fluxuri băneşti mai importante, mai rapide, mai ieftine şi mai bine canalizate;

Or. en

Amendament depus de Marian-Jean Marinescu

Amendamentul 55
Punctul 16

16. solicită UE şi guvernelor ***din ţări terţe*** să elaboreze şi să pună în aplicare politici vizând să maximizeze impactul pozitiv al transferurilor băneşti prin realizarea de fluxuri băneşti mai importante, mai rapide, mai ieftine şi mai bine canalizate;

Or. en

Amendament depus de Patrick Gaubert

Amendamentul 56
Punctul 17a (nou)

17a. consideră că ajutorul acordat ţărilor terţe, la solicitarea acestora, de către Uniunii Europene, în scopul combaterii reţelelor de imigranţi şi transportatori clandestini activi pe teritoriul lor trebuie să depindă de cooperarea ţărilor respective şi de eforturile acestora în acest domeniu;

Or. fr

Amendament depus de Simon Busuttil

Amendamentul 57
Punctul 17a (nou)

17a. solicită ţărilor terţe să-şi respecte obligaţiile internaţionale şi cele în materie de drept internaţional privind căutarea şi salvarea persoanelor aflate pe mare;

Or. en

Amendament depus de Simon Busuttil

Amendamentul 58
Punctul -18 (nou)

-18. consideră că, în faţa valului de emigrări dinspre continentul african către Europa, statele membre meridionale de la frontierele externe ale Uniunii, în special statele membre mai mici, precum Malta şi Cipru, îşi asumă, în prezent, o povară disproporţionată, fapt care solicită întărirea măsurilor în vederea unei gestionări comune a frontierelor externe ale Uniunii;

Or. en

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 59
Punctul 18

18. subliniază importanța controlului frontierelor în lupta împotriva imigrației clandestine; reafirmă faptul că procesul de control al frontierelor trebuie să se desfăşoare în spiritul solidarității între statele membre şi al responsabilităților partajate, oferind în acelaşi timp condiții de primire care să respecte în totalitate demnitatea persoanei, precum şi dreptul la azil ***şi protecție internațională, incluzând, între altele, principiul nereturnării***;

Or. es

Amendament depus de Marian-Jean Marinescu

Amendamentul 60
Punctul 18a (nou)

18a. îndeamnă Consiliul să permită participarea deplină a tuturor statelor membre noi la spațiul Schengen, fapt care ar implica eliminarea controalelor la frontierele interne cu statele membre noi şi concentrarea tuturor eforturilor şi fondurilor asupra verificărilor la frontierele externe ale UE;

Or. en

Amendament depus de Marian-Jean Marinescu

Amendamentul 61
Punctul 18b (nou)

18b. solicită Comisiei să sporească, în cadrul PEV, luarea unor măsuri concrete privind furnizarea de sprijin financiar şi tehnic țărilor vecine, destinat atât securizării frontierelor acestor țări cu UE cât şi a celorlalte frontiere ale acestora;

Or. en

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 62
Punctul 19

eliminat

Or. it

Amendament depus de Simon Busuttil

Amendamentul 63
Punctul 19

19. consideră că FRONTEX trebuie să obţină resursele de care are nevoie în cadrul acţiunilor sale; ***regretă profund faptul că*** statele membre ***nu şi-au îndeplinit promisiunile*** de a contribui cu mijloace logistice şi umane în sprijinul operaţiunilor sale; ***consideră că Evidenţa centralizată de echipamente tehnice disponibile (CRATE) sau aşa-numita „cutie cu instrumente" îşi poate găsi aplicabilitatea numai în situaţia în care statele membre îşi îndeplinesc angajamentele asumate în domeniul echipamentelor tehnice;***

Or. en

Amendament depus de Marian-Jean Marinescu

Amendamentul 64
Punctul 19

19. consideră că FRONTEX trebuie să obţină resursele de care are nevoie în cadrul acţiunilor sale; invită statele membre să-şi îndeplinească promisiunile de a contribui cu mijloace logistice şi umane în sprijinul operaţiunilor sale; ***încurajează FRONTEX să încheie acorduri de lucru cu PEV şi alte ţări terţe, precum acordul încheiat recent cu Ucraina;***

Or. en

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 65
Punctul 19

19. consideră că FRONTEX trebuie să obţină resursele de care are nevoie în cadrul acţiunilor sale***, astfel cum este prevăzut la articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 2007/2004 (gestionarea echipamentului tehnic);*** invită statele membre să-şi

îndeplinească promisiunile de a contribui cu mijloace logistice şi umane în sprijinul operaţiunilor sale;

Or. es

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 66
Punctul 19a (nou)

19a. consideră că Agenţia FRONTEX este inutil de costisitoare şi de nejustificat, deoarece proiectele sale ignoră cele mai elementare drepturi ale migranţilor şi ale solicitanţilor de azil;

Or. it

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 67
Punctul 19b (nou)

19b. consideră că principala sarcină a FRONTEX şi a forţelor de reacţie rapidă la frontierele maritime ale UE trebuie să fie salvarea imigranţilor şi a solicitanţilor de azil aflaţi în situaţii de urgenţă atunci când viaţa le este pusă în pericol;

Or. it

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 68
Punctul 19c (nou)

19c. se îndoieşte de utilitatea FRONTEX, din punct de vedere al cheltuielilor implicate şi al caracterului imposibil al misiunii acesteia; se întreabă dacă, de fapt, nu este vorba decât de un exerciţiu de propagandă efectuat pentru a-şi reasigura o parte a opiniei publice din Europa;

Or. it

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 69
Punctul 19a (nou)

19a. invită Consiliul să înfiinţeze în cel mai scurt timp reţeaua de patrule europene şi să pună în aplicare sistemul european de monitorizare a frontierelor maritime meridionale;

Or. es

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 70
Punctul 19b (nou)

19 b. invită statele membre să înființeze patrule comune de supraveghere permanentă, coordonate de FRONTEX, care să opereze de-a lungul anului în toate zonele cu risc ridicat şi, în special, la frontierele maritime;

Or. es

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 71
Punctul 20

eliminat

Or. it

Amendament depus de Jeanine Hennis-Plasschaert

Amendamentul 72
Punctul 20

20. salută adoptarea regulamentului Parlamentului European şi al Consiliului de instituire a unui mecanism de creare a unor echipe de intervenție rapidă la frontieră, fondat pe principiul solidarității între statele membre; ***concret, fiecare stat membru urmează să asigure o rezervă de personal calificat; prin urmare, invită statele membre să permită crearea unor adevărate echipe europene de intervenție rapidă la frontieră;***

Or. en

Amendament depus de Simon Busuttil

Amendamentul 73
Punctul 20

20. salută adoptarea regulamentului Parlamentului European şi al Consiliului de instituire a unui mecanism de creare a unor echipe de intervenție rapidă la frontieră, fondat pe principiul solidarității între statele membre; ***constată că inițiativa legislativă a RABIT a determinat, pentru prima dată, o reacție solidară în domeniul imigrării obligatorii,***

mai degrabă decât una opțională; invită Comisia să prezinte o nouă propunere legislativă potrivit căreia, în acest fel, principiul solidarității devine obligatoriu în conformitate cu angajamentele asumate de statele membre față de CRATE;

Or. en

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 74
Punctul 20a (nou)

20a. recomandă utilizarea tehnologiei în controlul frontierelor, folosirea sistematică a Sistemului de informații privind vizele şi, în viitor, punerea în aplicare a unui sistem de înregistrare automată a intrărilor şi ieşirilor;

Or. es

Amendament depus de Simon Busuttil

Amendamentul 75
Punctul -21 (nou)

-21. Revizuirea Regulamentului Dublin

salută revizuirea propusă de Comisie a Regulamentului 343/2003 („Dublin II") ; reafirmă că această revizuire trebuie să vizeze, de asemenea, principiul de bază al regulamentului conform căruia statul membru responsabil cu gestionarea cererii de azil este țara primei intrări, având în vedere că acest lucru constituie o povară disproporționată şi neviabilă pentru unele state membre, în special pentru două dintre cele mai mici dintre acestea, Malta şi Cipru; solicită introducerea unui mecanism echitabil de repartizare a responsabilității între statele membre, bazat pe principiul solidarității;

Or. en

Amendament depus de Patrick Gaubert

Amendamentul 76
Punctul 21

21. reaminteşte că evoluția instrumentelor biometrice, în vederea întăririi gradului de securitate a documentelor, ***facilitează trecerea frontierei de către călătorii de bună credință şi*** trebuie să se desfăşoare cu respectarea principiului protecției datelor, în conformitate cu directivei 95/46/CE în cazul activităților cuprinse în primul pilon; în

ceea ce priveşte activităţile cuprinse în cel de-al treilea pilon, aşteaptă adoptarea unei decizii-cadru specifice şi sprijină acţiunile Preşedinţiei germane în acest sens;

Or. fr

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 77
Punctul 21

21. reaminteşte că evoluţia instrumentelor biometrice, în vederea întăririi gradului de securitate ***şi autenticitate*** a documentelor, ***esenţial în combaterea fraudelor, a imigrării ilegale şi a traficului de fiinţe umane,*** trebuie să se desfăşoare cu respectarea principiului protecţiei datelor, în conformitate cu *Directiva* 95/46/CE*,* în cazul activităţilor cuprinse în primul pilon; în ceea ce priveşte activităţile cuprinse în cel de-al treilea pilon, *se* aşteaptă adoptarea unei decizii-cadru specifice şi sprijină acţiunile Preşedinţiei germane înn acest sens;

Or. es

Amendament depus de Patrick Gaubert

Amendamentul 78
Punctul 22

22. reafirmă faptul că fără o protecţie adecvată a datelor cu caracter personal, va fi inoportună crearea unui sistem automatizat care să gestioneze intrările pe teritoriul Uniunii Europene şi ieşirile de pe acest teritoriu; ***consideră că acest sistem ar facilita verificarea statutului cetăţenilor din ţările terţe care intră pe teritoriul Uniunii Europene şi ar îmbunătăţi capacitatea statelor membre de a verifica dacă un cetăţean al unei ţări terţe şi-a depăşit perioada de şedere legală;***

Or. fr

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 79
Punctul 22a (nou)

22a. subliniază necesitatea de a promova eliberarea documentelor de identitate sigure în ţările de origine pentru a facilita identificarea imigranţilor ilegali care intră pe teritoriul Uniunii;

Or. es

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 80
Punctul 22b (nou)

22b. salută acordul dintre Parlament şi Consiliu referitor la Sistemul de informaţii privind vizele, care facilitează punerea eficientă în aplicare a politicii comunitare în domeniul vizelor şi care contribuie la întărirea luptei împotriva imigrării ilegale;

Or. es

Amendament depus de Simon Busuttil

Amendamentul 81
Punctul -23 (nou)

-23. este profund surprins de organizarea eficientă a unor reţele criminale de transport cu ambarcaţiuni din Africa în Europa, precum şi de incapacitatea Europei de a le anihila; transportul cu ambarcaţiuni spre Europa cunoaşte aceeaşi amploare: de obicei, ambarcaţiunile transportă treizeci de persoane, au aceeaşi culoare, sunt acţionate de motoare identice şi sunt aprovizionate cu alimente, băuturi şi alte provizii de aceeaşi marcă şi provenind de la acelaşi fabricant, toate acestea reprezentând factori care demonstrează pe larg cât de eficientă s-a dovedit a fi criminalitatea, până în prezent, în comparaţie cu acţiunea comună a Europei; este convins că această reţea cinică este responsabilă de pierderea a sute de vieţi omeneşti pe mare; invită Comisia şi Consiliul să-şi dubleze eforturile de combatere a traficului de fiinţe umane;

Or. en

Amendament depus de Inger Segelström

Amendamentul 82
Punctul 23

23. este convins că trebuie acordată o atenţie deosebită luptei împotriva traficului de fiinţe umane, precum şi ***celor*** care sunt victime ale traficului, în special persoanelor vulnerabile, femeilor şi minorilor, iar lupta împotriva celor care organizează acest trafic trebuie să devină o prioritate a UE;

Or. sv

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 83
Punctul 23

23. este convins că trebuie acordată o atenție deosebită luptei împotriva traficului de ființe umane, precum şi imigranților care sunt victime ale traficului, în special persoanelor vulnerabile, femeilor şi minorilor, iar lupta împotriva celor care organizează acest trafic trebuie să devină o prioritate a UE; ***salută planul de acțiune al Comisiei în acest domeniu şi subliniază că acesta trebuie să ia în considerare necesitatea colaborării cu țările de origine şi de tranzit;***

Or. es

Amendament depus de Inger Segelström

Amendamentul 84
Punctul 23a (nou)

23a. reaminteşte faptul că este momentul potrivit de a se stabili obiective clare şi concrete, ca de exemplu reducerea la jumătate a numărului victimelor traficului de persoane în următorii zece ani; consideră, totuşi, că scopul primordial trebuie să fie, bineînțeles, eradicarea totală a acestei forme de criminalitate cât mai curând posibil;

Or. sv

Amendament depus de Jeanine Hennis-Plasschaert

Amendamentul 85
Punctul 24

eliminat

Or. en

Amendament depus de Patrick Gaubert

Amendamentul 86
Punctul 24

24. recunoaşte faptul că multe dintre femeile care sunt victime ale traficului cu fiinţe umane se află pe teritoriul UE *ca* imigranţi *fără acte în regulă* şi că majoritatea acestor femei nu au acces la protecţie juridică sau socială;***(text eliminat)***

Or. fr

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 87
Punctul 24

24. recunoaşte faptul că ***majoritatea victimelor*** traficului cu fiinţe umane se află pe teritoriul UE *ca* imigranţi *fără acte în regulă* ***(text eliminat)*** şi nu au acces la protecţie juridică sau socială; invită statele membre să recunoască situaţia lor şi să le faciliteze obţinerea unui titlu de sejur, în conformitate cu legislaţia fiecărui stat membru;

Or. es

Amendament depus de Inger Segelström

Amendamentul 88
Punctul 24

24. ***deplânge faptul că*** multe dintre femeile care sunt victime ale traficului cu fiinţe umane ***sunt considerate*** imigranţi *fără acte în regulă* şi că majoritatea acestor femei nu au acces la protecţie juridică sau socială; invită statele membre să recunoască situaţia lor şi să le faciliteze obţinerea unui titlu de sejur sau ***acordarea de asistenţă pentru a se întoarce acasă***, în conformitate cu legislaţia fiecărui stat membru;

Or. sv

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 89
Punctul 24a (nou)

24a. subliniază că, prin aceste acţiuni, trebuie să se evite urmărirea sau prejudicierea intereselor victimelor traficului de fiinţe umane;

Or. es

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 90
Punctul 24b (nou)

24b. reaminteşte că imigrarea ilegală implică transferul unor importante sume de bani către mafiile care controlează reţelele de trafic de fiinţe umane, promovează corupţia, frauda şi exploatarea muncii imigranţilor şi că acest lucru constituie un obstacol în lupta împotriva imigrării ilegale;

Or. es

Amendament depus de Simon Busuttil

Amendamentul 91
Punctul 25b (nou)

25b. consideră că statele membre răspund solidar de salvarea vieţilor pe mare; susţine propunerea Maltei în Consiliul JAI pentru încheierea unui acord între statele membre ale UE, prin care imigranţii ilegali salvaţi pe mare de către nave înregistrate în UE, în zona de căutare şi salvare a unui stat care nu este membru al UE şi care refuză să-şi asume responsabilităţile în materie, trebuie repartizaţi între statele membre ale UE după criterii strict proporţionale şi în conformitate cu un sistem acceptat anterior;

Or. en

Amendament depus de Jeanine Hennis-Plasschaert

Amendamentul 92
Punctul 26

26. reaminteşte că un număr mare de state membre au aplicat sau şi-au anunţat intenţia de a aplica măsuri de legalizare şi că, în contextul juridic actual, aceste decizii ţin de puterea discreţionară a statelor membre ***însă, adesea, de o incompetenţă administrativă anterioară de a gestiona un fenomen social prezent în majoritatea statelor membre şi consideră că regularizarea la scară largă a imigranţilor ilegali nu constituie o soluţie adecvată, întrucât o astfel de măsură nu rezolvă problemele reale puse în discuţie;*** este conştient de faptul că modificarea politicii de imigrare într-un stat membru poate influenţa fluxurile de migraţie şi evoluţiile din alte state membre; consideră că, în conformitate cu principiile unei cooperări loiale şi ale solidarităţii reciproce, statele membre trebuie să recurgă la sistemul de informare

reciprocă (privind măsurile adoptate în domeniul migraţiei şi azilului la nivel naţional, susceptibile de a influenţa situaţia din alte state membre sau din Comunitate), care va deveni operaţional în 2007, pentru a face schimb de informaţii şi de experienţe privind cele mai bune practici;

Or. en

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 93
Punctul 26

26. reaminteşte că un număr mare de state membre au aplicat sau şi-au anunţat intenţia de a aplica măsuri de legalizare şi că, în contextul actual *al dreptului comunitar*, aceste decizii ţin de puterea discreţionară a statelor membre; este conştient de faptul că modificarea politicii de imigrare într-un stat membru poate influenţa fluxurile de migraţie şi evoluţiile din alte state membre; consideră că, în conformitate cu principiile unei cooperări loiale şi ale solidarităţii reciproce, statele membre trebuie să recurgă la sistemul de informare reciprocă (privind măsurile adoptate în domeniul migraţiei şi azilului la nivel naţional, susceptibile de a influenţa situaţia din alte state membre sau din Comunitate), care ***a devenit*** operaţional în 2007, ***după cum s-a demonstrat în ultimele Consilii JAI,*** pentru a face schimb de informaţii şi de experienţe privind cele mai bune practici;

Or. es

Amendament depus de Jean Lambert

Amendamentul 94
Punctul 26a (nou)

26a. reaminteşte contribuţia importantă a grupului de experţi în domeniul traficului de fiinţe umane, înfiinţat în 2003 de către Comisie, privind monitorizarea şi recomandările politice şi speră în continuarea acesteia;

Or. en

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 95
Punctul 27

27. consideră că adoptarea unor măsuri de combatere a muncii ilegale întârzie mult prea mult, deşi acesta este unul dintre factorii de atracţie principali ai imigraţiei clandestine; în această ordine de idei, salută prezentarea de către Comisie a unei propuneri de directivă care prevede aplicarea unor sancţiuni angajatorilor de resortisanţi din ţările terţe *care locuiesc ilegal* (COM(2007)0249)***, în care sunt prevăzute, în special, sancţiuni administrative, excluderea de la contractele publice şi sancţiuni penale pentru delictele cele mai grave;***

Or. es

Amendament depus de Marian-Jean Marinescu

Amendamentul 96
Punctul 27

27. consideră că adoptarea unor măsuri de combatere a muncii ilegale întârzie mult prea mult, deşi acesta este unul dintre factorii de atracţie principali ai imigraţiei clandestine ***şi un factor catalizator pentru exploatare*****;** în această ordine de idei, salută prezentarea de către Comisie a unei propuneri de directivă care prevede stabilirea sancţiunilor la adresa angajatorilor de resortisanţi din ţări terţe cu şedere ilegală [COM(2007)0249];

Or. en

Amendament depus de Jean Lambert

Amendamentul 97
Punctul 27a (nou)

27a. consideră că oamenii preferă să deţină un statut recunoscut oficial şi că statele membre trebuie să dezvolte mecanisme care acorde persoanelor posibilitatea de a-şi schimba statutul şi de a elimina barierele administrative care fac dificilă utilizarea unor astfel de oportunităţi;

Or. en

Amendament depus de Herbert Reul

Amendamentul 98
Punctul 27a (nou)

27a. consideră, având în vedere sancțiunile foarte specifice prevăzute în propunerea de directivă (articolele 6, 7 şi 8), că deciziile cu privire la modul în care aceste sancțiuni sunt impuse ar trebui să revină exclusiv statelor membre;

Or. de

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 99
Punctul 27a (nou)

27a. îndeamnă diferitele configurații ale Consiliului, competente în materie, să îşi dubleze eforturile de coordonare în discuțiile privind prezenta directivă;

Or. es

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 100
Punctul 27b (nou)

27b. invită Uniunea şi statele membre să ia măsuri ferme de combatere a angajărilor ilegale a imigranților, prin instituirea de sancțiuni împotriva angajatorilor, întărirea controalelor la locul de muncă prin asigurarea resurselor umane şi materiale necesare pentru combaterea angajărilor ilegale, precum şi promovarea măsurilor de protecție a imigranților;

Or. es

Amendment by Patrick Gaubert

Amendment 101
Paragraph 28

Deleted

Or. fr

Amendament depus de Inger Segelström

Amendamentul 102
Punctul 28

28. consideră că statele membre ***nu depun*** eforturi ***suficiente*** pentru a aduce lumină în problema *angajărilor fără acte în regulă*, în special în sectorul serviciilor domestice şi al ajutorului familial, în aceste sectoare fiind angajate un număr mare de femei imigrante; ***invită Comisia şi statele membre să ia măsuri ferme împotriva acestei exploatări; observă că una dintre modalităţile de acţiune ar putea fi organizarea de campanii de informare adresate angajatorilor şi angajaţilor, pentru a atrage atenţia asupra consecinţelor negative pe care angajările clandestine le au asupra sistemelor naţionale de asigurări sociale, finanţelor publice, concurenţei loiale, rezultatelor economice şi asupra angajaţilor înşişi; reaminteşte importanţa de a include într-un astfel de proces reprezentanţi ai ambilor parteneri sociali;***

Or. sv

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 103
Punctul 28

28. consideră că statele membre trebuie să depună eforturi pentru a aduce lumină în problema *angajărilor fără acte în regulă*, în special în sectorul ***construcţiilor, serviciilor de restaurant, agriculturii şi*** serviciilor domestice şi al ajutorului familial, în aceste sectoare fiind ***angajaţi imigranţi***; ***atrage atenţia asupra ultimelor două sectoare amintite, în care sunt angajate un număr mare de femei imigrante şi*** consideră că familiilor care le angajează trebuie să li se permită să găsească o soluţie juridică prin care aceste persoane să fie încadrate într-un sistem de asigurări sociale;

Or. es

Amendament depus de Jeanine Hennis-Plasschaert

Amendamentul 104
Punctul 28

28. consideră că statele membre trebuie să depună eforturi pentru a aduce lumină în problema *angajărilor fără acte în regulă*, în special în ***(text eliminat) sectoare în care sunt angajaţi*** un număr mare de ***(text eliminat) imigranţi***; ***(text eliminat)***

Or. en

Amendament depus de Marian-Jean Marinescu

Amendamentul 105
Punctul 29

29. subliniază faptul că lupta împotriva muncii ilegale vizează reducerea motivației de a emigra în Uniunea Europeană şi a rolului pe care îl joacă economia subterană în economiile noastre; ***îndeamnă, prin urmare, statele membre să aplice în mod riguros dispozițiile din legislația națională privind munca nedeclarată, care, curând, trebuie să respecte viitoarea directivă care prevede stabilirea de sancțiuni la adresa angajatorilor de resortisanți din țări terțe, cu şedere ilegală;***

Or. en

Amendament depus de Patrick Gaubert

Amendamentul 106
Punctul 29

29. subliniază faptul că lupta împotriva muncii ilegale vizează reducerea motivației de a emigra în Uniunea Europeană şi a rolului pe care îl joacă economia subterană în economiile noastre; ***salută propunerea Comisiei de a prevedea sancțiuni împotriva celor care angajează imigranți ilegali şi solicită adoptarea rapidă a prezentei directive;***

Or. fr

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 107
Punctul 29

29. subliniază faptul că lupta împotriva muncii ilegale ***are atât o dimensiune economică şi socială, cât şi una psihologică***: ***prin eliminarea unor factori care fac Europa atractivă (posibilitatea găsirii unui loc de muncă, chiar şi în condiții care contravin flagrant drepturilor omului), se urmăreşte*** reducerea motivației de a emigra în Uniunea Europeană şi a rolului pe care îl joacă economia subterană în economiile noastre;

Or. fr

Amendament depus de Jean Lambert

Amendamentul 108
Punctul 29

29. subliniază faptul că lupta împotriva muncii ilegale ***poate reduce motivația*** de a emigra în Uniunea Europeană şi ***rolul*** pe care îl joacă economia subterană în economiile noastre*;*

Or. en

Amendament depus de Jeanine Hennis-Plasschaert

Amendamentul 109
Punctul 30

eliminat

Or. en

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 110
Punctul 31

31. reaminteşte că ţările de origine ***(text eliminat)*** au o responsabilitate în materie de readmisie, şi încurajează o politică europeană a returnării care ***să respecte*** demnitatea şi integritatea fizică a persoanelor, în conformitate cu Convenţia Europeană a Drepturilor Omului şi cu Convenţia de la Geneva;

Or. it

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 111
Punctul 32

eliminat

Or. it

Amendament depus de Jeanine Hennis-Plasschaert

Amendamentul 112
Punctul 32

32. solicită Comisiei ***(text eliminat)*** să desfăşoare o evaluare a politicii de returnare (eficacitatea acordurilor în vigoare ***din toate statele membre***, analiza cauzelor care stau la baza întârzierilor în negocieri ***privind acordurile de parteneriat cu ţările terţe implicate, practicile din ţările de origine şi de tranzit*** etc.); invită Consiliul şi Comisia să elaboreze acorduri europene *cu ţările terţe implicate*, în materie de readmisie a imigranţilor *care nu au situaţia în regulă*; solicită Comisiei să desfăşoare un studiu privind punerea în aplicare practică a acordurilor de readmisie, inclusiv măsura în care aceste acorduri respectă drepturile fundamentale;

Or. en

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 113
Punctul 33

eliminat

Or. it

Amendament depus de Javier Moreno Sánchez

Amendamentul 114
Punctul 33

33. solicită adoptarea***, pe durata Preşedinţiei portugheze,*** a propunerii de directivă în materie de returnare, deoarece este necesar să fie definite, la nivel european, regulile şi condiţiile politicii de returnare; ***subliniază importanţa unei politici eficiente de returnare drept unul dintre factorii meniţi a descuraja imigrarea ilegală;***

Or. es

Amendament depus de Jean Lambert

Amendamentul 115
Punctul 33

33. solicită adoptarea cât mai rapidă a propunerii de directivă în materie de returnare, deoarece este necesar să fie definite, la nivel european ***şi într-un mod înalt calitativ***, regulile şi condiţiile politicii de returnare;

Or. en

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 116
Punctul 33a (nou)

33a. reaminteşte că anumite state membre au fost deja condamnate – fie de către Curtea Europeană a Drepturilor Omului, fie de către Parlamentul European – pentru politici de returnare care nu respectă drepturile elementare ale omului;

Or. it

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 117
Punctul 33b (nou)

33b. consideră că adoptarea oricăror măsuri în materie de politică de returnare trebuie să fie precedată, în mod logic şi necesar, de adoptarea unei legislații europene care să deschidă perspective reale pentru imigrația legală;

Or. it

Amendament depus de Giusto Catania

Amendamentul 118
Punctul 34

34. ***(text eliminat)*** consideră că *una dintre priorități o constituie* cooperarea între ofițerii de legătură în materie de imigrație; consideră că Parlamentul trebuie să fie informat în mod periodic despre evoluția şi rezultatele rețelei ICONet;

Or. it

Amendament depus de Jean Lambert

Amendamentul 119
Punctul 35a (nou)

35a. o astfel de evaluare trebuie să prevadă dacă răspunderea transportatorului poate împiedica accesul persoanelor la protecție şi în ce situații transportatorul poate fi penalizat în situația în care apar suspiciuni;

Or. en